

d'or ; demain, à l'heure du repas, (son ambassadeur) arrivera. Les quatre grues blanches qui viennent, c'est le présage que le roi du royaume de *Pa-k'i* offrira un char précieux en or ; demain, au milieu du jour, (son ambassadeur) arrivera. Le fait de marcher dans une boue de sang, c'est le présage que le roi du royaume de *Ngan-si* (Parthie) offrira un (vêtement) *k'in-p'o (-lo)* (kambala) en poils de cerf d'une valeur de cent mille onces d'or ; demain, au moment où le soleil commence à descendre, (son ambassadeur) arrivera. Le fait d'être monté sur une grande montagne blanche, c'est le présage que le roi du royaume de *K'ouang-ye* (Âtavî) offrira un grand éléphant ; demain, entre trois et cinq heures de l'après-midi, (son ambassadeur) arrivera. Le héron qui dévore la tête du roi, c'est le présage que le roi aura demain une affaire d'ordre privé avec vous, son épouse ; c'est là une chose que vous connaîtrez demain. »

Tout se passa comme l'avait dit le vénérable, et, aux moments qu'il avait fixés, les offrandes des divers royaumes arrivèrent toutes. Le roi en fut extrêmement joyeux.

L'épouse *Che-p'o-kiu-cha*, qui avait déjà une couronne céleste, mit par-dessus celle-ci la couronne céleste qu'avait offerte le royaume du souverain des bijoux ; par manière de jeu, le roi enleva la seconde couronne que portait l'épouse *Che-p'o-kiu-cha* et la posa sur la tête de l'épouse *Kin-mun* (à la chevelure d'or = *Suvarna keçâ*). L'épouse *Che-p'o-kiu-cha* s'en irrita et dit : « Naguère, quand il y avait un malheur imminent, c'était moi qui devais être la première à le subir. Maintenant, quand vous avez obtenu cette couronne céleste, vous la posez sur la tête d'une autre ! » Elle prit alors un bol de lait et le jeta à la tête du roi ; la tête du roi en fut toute inondée. Très irrité, le roi tira son épée pour en frapper son épouse ; celle-ci, craignant le roi, s'enfuit dans son appartement et en ferma la porte en sorte que le roi ne put aller plus avant. Mais alors